

Brat Jean-Claude Chupin ofm

29 września 1931 – 5 kwietnia 2026  
(Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego)

# Eucharystia

Celebracja „powrotu do domu Ojca”

Wspólnota Baranka

Czwartek w Oktawie Wielkanocnej, 9 kwietnia 2026  
w 800. rocznicę śmierci św. Franciszka

## Osobiste rozważanie

Kazanie Brata Jean-Claude'a z 17 lipca 2022 (fragment)

Jezus powraca do Ojca,  
wciągając nas w ten ruch...

**„Jezus wiedząc, że nadeszła Jego godzina  
przejścia z tego świata do Ojca”**

„Wiedząc, że nadeszła Jego godzina przejścia z tego świata do Ojca”. Tym jest śmierć, tym jest Zmartwychwstanie. „Umiłowawszy swoich na świecie, do końca ich umiłował”. Wszystko zawarte jest w tych kilku słowach. O co chodzi? O miłość Bożą! Gdzie? W naszych biednych ludzkich sercach! Jezus przyszedł od Ojca na ten świat – jakże zdumiewające to wydarzenie! – a teraz przechodzi z tego świata do Ojca: to powrót do Ojca i sens naszego życia.

**Powrót do Ojca - sens naszego życia**

Jesteśmy stworzeni przez Miłość, którą jest Bóg, przez Miłość Bożą, przez Boga, który jest Miłością. Trzeba nam zatem dokonać tego przejścia na ziemi, przejścia, które wszyscy tutaj przeżywamy, w blasku „Zielonej Katedry – Maryi u stóp Krzyża” – w upale, w pragnieniu. Jesteśmy stworzeni w Miłości Boga i doskonale wiemy, że kiedy do was mówię, czas płynie nieodwracalnie i że **my również powracamy do Ojca**, powoli, nieustannie, bez możliwości zatrzymania. Ani ruchu Ziemi, ani ruchu Słońca, ani ruchu całego kosmosu, ani ruchu naszego własnego istnienia nie da się zatrzymać. Jezus wszedł w tę tajemniczą tajemnicę ludzkiego życia i powraca do Ojca, wciągając nas w ten ruch tu i teraz, jeśli tego chcemy.

**Pascha Jezusa: świadectwo miłości Bożej  
i tego, kim jesteśmy w najgłębszym sensie**

Zawsze powtarzam, żebyśmy patrzyli na Krzyż Jezusa. Musimy wznieść ku niemu wzrok. Powrót Jezusa do Ojca jest gdzieś tam, w górę... „Jezus wiedząc, że nadeszła Jego godzina przejścia z tego świata do Ojca, umiłowawszy swoich na świecie, do końca ich umiłował”. Jesteśmy tu u progu wielkiej miłości: Krzyż Jezusa, Zmartwychwstanie Jezusa, Pascha Jezusa – to świadectwo Bożej Miłości i świadectwo tego, kim jesteśmy w głębi naszego bytu. Dlatego Jezus mówi nam: „Jeśli kto chce pójść za Mną, niech się zaprze samego siebie, niech weźmie krzyż swój i niech Mnie naśladuje”.

Pieśń na wejście (po francusku i po hiszpańsku)

**Dziś Krzyż jest wywyższony i cały świat uświęca się. Ty, co zasiadasz z Ojcem i Duchem Świętym, wyciągnęłaś ręce, o Chryste, aby przyciągnąć świat do poznania Boga, a mających nadzieję w Tobie, Panie, uczynić godnymi Bożej chwały.**

Introit

**1. Przed założeniem świata, w blasku Agape, głos pełen światła rozlega się. Z łona obłoku świetlanego głos Ojca zajaśniał: „To jest Syn mój umiłowany”.**

**2. Przed założeniem świata, w blasku Agape, głos pełen światła rozlega się. Z łona obłoku świetlanego głos Syna zajaśniał: „Abba! Ojcze!”, „Oto przychodzę, by pełnić Twoją wolę”, „Abba! Ojcze!”**

**3a. Oto Baranek Boży, który jest odblaskiem chwały Ojca. Podtrzymuje wszystko Słowem swej potęgi. W Nim są stworzone niebo i ziemia.**

### *Obrzędy wstępne*

Celebrans:

W imię Ojca i Syna i Ducha Świętego.

*R/ Amen.*

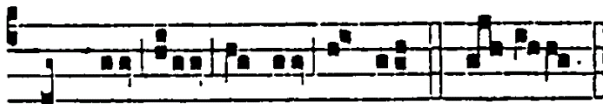
Miłość Boga Ojca, łaska Pana naszego Jezusa Chrystusa, i dar jedności w Duchu Świętym niech będą z Wami wszystkimi.

*R/ I z duchem Twoim.*

*Słowo powitalne celebransa.*

### **Obrzęd całunu, światła i Słowa**

*Podczas śpiew małe siostry składają na trumnie biały całun - na pamiątkę naszego Chrztu oraz Zmartwychwstania naszego Pana Jezusa Chrystusa. Następnie kładą lampę zapaloną od paschału oraz otwartą Biblię.*



ALLE- - - LU- - IA.

**Z głębi naszych ciemności jaśnieje światło. Oblicze Jezusa rozpromienia w naszych sercach chwałę Ojca i pocieszenie Ducha.**

R/ Alleluia...

**Jego oblicze jaśnieje miłością Bożą, światłem Ojca i Jego pokojem.**

R/ Alleluia...

**Ogień i światło w moim sercu, Oblicze Jezusa, Światłość w ciemności.**

R/ Alleluia...

## Liturgia pokuty

### Obrzęd pokropienia wiernych

#### Celebrans:

Moi bracia, dziękujmy Panu za tę wodę, którą będziemy pokropieni na pamiątkę naszego chrztu. Niech Bóg nam dopomaga, abyśmy byli wierni Duchowi Świętemu, którego otrzymaliśmy.

**Ujrzałem wypływające spod progu świątyni źródło wody żywej: gdzie przepływa strumień, życie się odrodzi. A wszyscy zanurzeni w rzece zostali zbawieni od śmierci i grzechu; oni śpiewali w radości Pieśń Baranka! Alleluja, alleluja, alleluja!**

#### Celebrans:

Bóg Wszechmogący Ojciec naszego Pana Jezusa Chrystusa, który nas odrodził z wody i Ducha Świętego, i który udzielił nam

odpuszczenia grzechów, niech nas strzeże swoją łaską w naszym Panu Jezusie Chrystusie, na życie wieczne.

**R/ Amen.**

### Gloria

#### **Chwała na wysokości Bogu, a na ziemi pokój ludziom dobrej woli.**

1. Chwalimy Cię, błogosławimy Cię, wielbimy Cię, wystawiamy Cię. Dzięki Ci składamy, bo wielka jest chwała Twoja. Panie Boże, Król nieba, Boże Ojczyce wszechmogący.

2. Panie Synu Jednorodzony Jezu Chryste. Panie Boże Baranku Boży Synu Ojca; który gładzisz grzechy świata zmiłuj się nad nami, który gładzisz grzechy świata przyjm błaganie nasze, który siedzisz po prawicy Ojca, zmiłuj się nad nami.

3. Albowiem tylko Tyś jest święty, tylko Tyś jest Panem, tylko Tyś Najwyższy Jezu Chryste, z Duchem Świętym, w chwale Boga Ojca. Amen.

### Kolekta

Miłosierny Boże, spraw, aby Twój sługa, brat Jean-Claude, którego w ziemskim życiu zaszczyliłeś świętym posłannictwem, radował się wiecznie w niebieskiej chwale. Przez naszego Pana Jezusa Chrystusa, Twojego Syna, który z Tobą żyje i króluje w jedności Ducha Świętego, Bóg, przez wszystkie wieki wieków.

**R/ Amen.**

## Liturgia Słowa

### Lektor: Czytanie z Dziejów Apostolskich

Gdy chromy, uzdrowiony, trzymał się Piotra i Jana, cały lud zdumiony zbiegł się do nich w krążganku, który zwano Salomonowym. Na ten widok Piotr przemówił do ludu:

«Mężowie izraelscy! Dlaczego dziwicie się temu? i dlaczego także patrzycie na nas, jakbyśmy własną mocą lub pobożnością

sprawili, że on chodzi? Bóg Abrahama, Izaaka i Jakuba, Bóg ojców naszych<sup>26</sup> wślawił Sługę swego, Jezusa, wy jednak wydaliście Go i zaparliście się Go przed Piłatem, gdy postanowił Go uwolnić. Zaparliście się Świętego i Sprawiedliwego, a wyprosiliście ułaskawienie dla zabójcy. Zabiliście Dawcę życia, ale Bóg wskrzesił Go z martwych, czego my jesteśmy świadkami. I przez wiarę w Jego imię temu człowiekowi, którego oglądacie i którego znacie, imię to przywróciło siły. Wiara [wzbudzona] przez niego dała mu tę pełnię sił, którą wszyscy widzicie. Lecz teraz wiem, bracia, że działaliście w nieświadomości, tak samo jak zwierchnicy wasi. A Bóg w ten sposób spełnił to, co zapowiedział przez usta wszystkich proroków, że Jego Mesjasz będzie cierpiał.

Pokutujcie więc i nawróćcie się, aby grzechy wasze zostały zgładzone, aby nadeszły od Pana dni ochłody, aby też posłał wam zapowiedzianego Mesjasza, Jezusa, którego niebo musi zatrzymać aż do czasu odnowienia wszystkich rzeczy, co od wieków przepowiedział Bóg przez usta swoich świętych proroków. Powiedział przecież Mojżesz: *Proroka jak ja wzbudzi wam Pan, Bóg nasz, spośród braci waszych. Słuchajcie Go we wszystkim, co wam powie. A każdy, kto nie posłucha tego Proroka, zostanie usunięty z ludu.* Zapowiadali te dni także wszyscy prorocy, którzy przemawiali od czasów Samuela i jego następców. Wy jesteście synami proroków i przymierza, które Bóg zawarł z waszymi ojcami, kiedy rzekł do Abrahama: *Błogosławione będą w potomstwie twoim wszystkie narody ziemi.* Dla was najpierw wskrzesił Bóg Sługę swego i posłał Go, aby błogosławił każdemu z was w odwracaniu się od grzechów».

Dz 3,11-26

Oto Słowo Boże. **R/ Bogu niech będą dzięki.**

Antyfona do psalmu:

**Wesel się, posłuchaj i On zaśpiewaj pieśń Baranka, który ofiarowuje siebie, stwarzając cię. dla ciebie uczynił niebo i ziemię, i wszystko, co jest na niej. Raduj się, On stworzył cię, by siebie tobie dać, raduj się więc. On pragnie, by twoja radość była pełna.**

Psalm 8:

2 O Panie, nasz Panie, +  
jak przedziwne jest Twoje imię na całej ziemi!  
Tyś swój majestat wyniósł nad niebiosą.

4 Gdy patrzę na Twe niebo, dzieło palców Twoich,  
księżyc i gwiazdy, któreś Ty utwierdził:

5 czym jest człowiek, że o nim pamiętasz,  
czym syn człowieczy, że troszczysz się o niego?

6 Uczyniłeś go niewiele mniejszym od aniołów,  
uwieńczyłeś go czcią i chwałą.

7 Obdarzyłeś go władzą nad dziełami rąk Twoich,  
wszystko złożyłeś pod jego stopy:

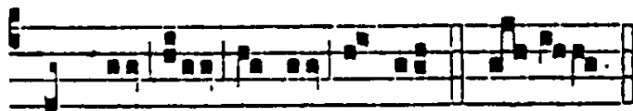
8 owce i bydło wszelakie  
i dzikie zwierzęta,

9 ptaki niebieskie i ryby morskie,  
wszystko, co szlaki mórz przemierza.

10 O Panie, nasz Panie,  
jak przedziwne jest Twoje imię na całej ziemi!

**R/ Wesel się...**

Śpiew przed Ewangelia



ALLE- - - LU- - IA.

Ten dzień, niezwykle dzień, znany tylko Bogu,  
On uczynił go dniem radości i wesela!

**R/ Alleluia...**

**Panie, nie jestem godzien, abys przyszedł do mnie, ale powiedz  
tylko Słowo, a będzie uzdrowiona dusza moja.**

Pan z wami.

**R/ I z duchem twoim.**

Słowa Ewangelii według świętego Łukasza. **R/ Chwała Tobie, Panie.**

*kadzidło: R/ Alleluia...*

Uczniowie opowiadali, co ich spotkało w drodze i jak Go poznali przy łamaniu chleba. A gdy rozmawiali o tym, On sam stanął pośród nich i rzekł do nich: «Pokój wam!» Zatrwożonym i wylęklým zdawało się, że widzą ducha. Lecz On rzekł do nich: «Czemu jesteście zmieszani i dlaczego wątpliwości budzą się w waszych sercach? Popatrzcie na moje ręce i nogi: to Ja jestem. Dotknijcie Mnie i przekonajcie się: duch nie ma ciała ani kości, jak widzicie, że Ja mam». Przy tych słowach pokazał im swoje ręce i nogi. Lecz gdy oni z radości jeszcze nie wierzyli i pełni byli zdumienia, rzekł do nich: «Macie tu coś do jedzenia?» Oni podali Mu kawałek pieczonej ryby. Wziął i spożył przy nich. Potem rzekł do nich: «To właśnie znaczyły słowa, które mówiłem do was, gdy byłem jeszcze z wami: Musi się wypełnić wszystko, co napisane jest o Mnie w Prawie Mojżesza, u Proroków i w Psalmach». Wtedy oświecił ich umysły, aby rozumieli Pisma, i rzekł do nich: «Tak jest napisane: Mesjasz będzie cierpiał i trzeciego dnia zmartwychwstanie; w imię Jego głoszone będzie nawrócenie i odpuszczenie grzechów wszystkim narodom, począwszy od Jeruzalem. Wy jesteście świadkami tego». Lc 24, 35-48

Oto słowo Pańskie.

**R/ Alleluia...**

Homilia celebransa

*Nie odmawia się modlitwy wiernych.*

# Liturgia eucharystyczna

Pieśń na ofiarowanie darów (refren po francusku, hiszpańsku, niemiecku i angielsku)

**Uwielbienie i chwała Tobie, najcichszy Panie Jezu Chryste.  
Błogosławieni, którzy poszli za Tobą, ubogim i ukrzyżowanym.**

1. Błogosławieni ubodzy w duchu,  
albowiem do nich należy królestwo niebieskie.  
Błogosławieni i cisi,  
albowiem oni na własność posiadają ziemieć.
2. Błogosławieni, którzy się smuca,  
albowiem oni będą pocieszeni.  
Błogosławieni, którzy łakną i pragną sprawiedliwości,  
albowiem oni będą nasyceni.

R/ Uwielbienie i chwała Tobie...

3. Błogosławieni miłosierni,.,  
albowiem oni miłosierdzia dostąpią.  
Błogosławieni czystego serca,  
albowiem oni Boga oglądać będą.
4. Błogosławieni, którzy wprowadzają pokój,  
albowiem oni będą nazwani synami Bożymi.  
Błogosławieni, którzy cierpią prześladowanie dla sprawiedliwości,  
albowiem do nich należy królestwo niebieskie.

R/ Uwielbienie i chwała Tobie...

5. Błogosławieni jesteście, gdy ludzie wam urągają  
i prześladują was,  
i gdy z mego powodu mówią →  
kłamliwie wszystko złę na was.
6. Cieszcie się  
i radujcie,  
albowiem wasza nagroda  
wielka jest w niebie.

Mt 5,1-12

R/ Uwielbienie i chwała Tobie...

### Avant la prière sur les offrandes

Módlcie się, aby moją i waszą Ofiarę przyjął Bóg, Ojciec wszechmogący.

**Niech Pan przyjmie Ofiarę z rąk twoich na cześć i chwałę swojego imienia, a także na pożytek nasz i całego Kościoła świętego.**

### Modlitwa nad darami

Wszechmogący Boże, przez tę Najświętszą Ofiarę daj, aby Twój sługa, brat Jean-Claude, w wieczności jasno poznał tajemnicę zbawienia, której wiernie służył na ziemi. Przez Chrystusa, Pana naszego.

### Prefacja

K. Pan z wami.                   W. **I z duchem twoim.**

K. W górę serca.               W. **Wznosimy je do Pana.**

K. Dzięki składajmy Panu Bogu naszemu.

W. **Godne to i sprawiedliwe.**

### Prefacja o zmarłych II

Zaprawdę, godne to i sprawiedliwe, słuszne i zbawienne, abyśmy zawsze składali dziękczynienie Tobie, miłosierny Ojcze, wszechmogący Boże, Królu wiecznej chwały, przez naszego Pana Jezusa Chrystusa. On jeden przyjął śmierć, aby nas wszystkich wybawił od śmierci wiecznej i sam umarł na krzyżu, abyśmy mogli żyć z Tobą na wieki. Dlatego zjednoczeni z chórami Aniołów wysławiamy Ciebie, z radością wołając:

### Sanctus

**Święty, Święty, Święty, Pan Bóg Zastępów. Pełne są niebiosa i ziemia chwały Twojej. Hosanna na wysokości. Błogosławiony, który idzie w imię Pańskie. Hosanna na wysokości.**

### Anamneza

**Obchodzimy dzisiaj Święto ku czci Jezusa Chrystusa, który przyszedł w naszym ciele. Amen. Umarł na drzewie Krzyża. Amen. I zmartwychwstał prawdziwie. Amen. Jego głosimy, Jego głosimy, aż powtórnie przyjdzie. Amen!**

Ojciec nasz

**Ojciec nasz, któryś jest w niebie,  
    święć się imię Twoje, przyjdź królestwo Twoje,  
bądź wola Twoja jako w niebie tak i na ziemi.  
    Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj.  
I odpuść nam nasze winy, ' jako i my odpuszczamy naszym  
    winowajcom.  
I nie wódź nas na pokuszenie,  
    ale nas zbaw ode złego.**

Wybaw nas, Panie, od zła wszelkiego i obdarz nasze czasy pokojem.  
Wspomóż nas w swoim miłosierdziu, abyśmy zawsze wolni od  
grzechu i bezpieczni od wszelkiego zamętu, pełni nadziei oczekiwali  
przyjścia naszego Zbawiciela, Jezusa Chrystusa.

**Bo Twoje jest królestwo i potęga, i chwała na wieki wieków.  
Amen.**

Agnus

***Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata,  
zmiłuj się nad nami. (2 razy)***

**Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata,  
obdarz nas pokojem.**

Przed Komunią

Oto Baranek Boży, który gładzi grzechy świata.  
Błogosławieni, którzy zostali wezwani na Jego ucztę.

**Oto Baranek Boży jaśniejący chwałą Ojca, chwałą swej  
przenajświętszej Męki, światłość i doskonała radość naszych  
serc.**

**O Boże, Trójco wieczna, cóż mogłeś dać mi więcej nad siebie samego. Dobro ponad wszelkie dobro, piękno ponad wszelkie piękno.**

1. Gorejący krzewie miłości!  
Moją naturą jest ogień;  
ukształtowałeś mnie ogniem Twojej Miłości.  
Najwyższe Dobro, Słodczy wieczna.
2. O przepaści miłości,  
ogłodzając siebie w Tobie ujrzałem, że jestem Twoim obrazem.  
O Trójco wieczna!  
Ty jesteś Stwórcą, a ja Twoim stwórzeniem.
3. Jak śmierć potężna jest miłość,  
żar jej to żar ogńa,  
gorejący płomień Pański,  
światłość ponad wszelką świałość.
4. Dusza sycąc się w Twych głębokościach,  
pozostaje zawsze spragniona Ciebie,  
Ogniu, co żywisz nienasyconą miłością,  
o przepaści miłości.
5. Noszę znamiona Chrystusa na moim ciele,  
wszelka gorycz stała się słodyczą,  
jarzmo stało się słodkie a brzemie lekkie,  
o słodki Jezu, o Jezu Miłości.
6. Co do mnie, to nie daj Boże, bym się miał chlubić z czego innego,  
jak tylko z krzyża Pana naszego, Jezusa Chrystusa.  
Żar Twój to żar ogńa,  
o słodki Jezu, o Jezu Miłości.

**Daję wam przykazanie nowe, abyście się wzajemnie miłowali, tak jak Ja was umiłowałem, miłujcie się wzajemnie.**

1. Gdy-bym mówił językami ludzi i aniołów, a miłości bym nie miał, stałbym się jak miedź brzęcząca albo cymbał brzęmiący.

R/ Daję wam...

2. Gdybym też miał dar prorokowania i znał wszystkie tajemnice, i posiadał wszelką wiedzę, a miłości bym nie miał – byłbym niczym.

R/ Daję wam...

3. Gdybym wiarę miał tak wielką, iżbym góry przenosił, a miłości bym nie miał – byłbym niczym.

R/ Daję wam...

4. I gdybym rozdał na jałmużnę całą majątność moją, lecz miłości bym nie miał, nic mi nie pomoże.

R/ Daję wam...

5. Gdybym ciało wystawił na spalenie, lecz miłości bym nie miał, nic mi nie pomoże.

R/ Daję wam...

6. Miłość cierpliwa jest, miłość łaskawa jest. Miłość nie zazdrości, nie szuka poklasku, nie unosi się pychą; miłość nie jest bezwstydna.

7. Miłość nie szuka swego, miłość nie unosi się gniewem. Miłość nie pamięta złego; nie cieszy się z niesprawiedliwości, lecz współweseli się z prawdą.

8. Miłość wszystko znosi. Miłość wszystkiemu wierzy, miłość we wszystkim pokłada nadzieję, wszystko przetrzyma. Miłość nigdy nie ustaje.

Modlitwa po komunii

Boże, nasz Ojcze, przyjąwszy Najświętszy Sakrament błagamy o miłosierdzie dla Twojego sługi, naszego brata Jean-Claude; na ziemi powołałeś go na szafarza Twoich sakramentów, spraw, aby w niebie radował się zjednoczeniem z Bogiem, które sakramenty przygotowują. Przez Chrystusa, Pana naszego.

**R/ Amen.**

*Po komunii celebrans ustawia się obok trumny, aby odprawić obrzęd ostatniego pożegnania.*

## Ostatnie pożegnanie

### Celebrans:

Nasz brat zasnął w pokoju z Chrystusem. Z wiarą i nadzieją życia wiecznego polecajmy go miłosierdziu Bożemu.

Prośmy Boga, aby brat Jean-Claude, który przez chrzest stała się przybrany dzieckiem Bożym i w ciągu życia karmiła się Ciałem Chrystusa, teraz został wezwany na ucztę dzieci Bożych w niebie i razem ze Świętymi stał się dziedzicem obiecanej nagrody wiecznej.

Módlmy się do Boga mogli wyjść naprzeciw Chrystusa, gdy On, Życie nasze, objawi się w chwale. Niech ta nadzieja przenika nasze skupienie i naszą modlitwę.

*Celebrans kropi trumnę wodą święconą i nakłada kadzidło do kadzielnicy.*

**O Trójco wieczna,  
dla swej chwały nas stworzyłaś,  
byśmy uczestniczyli w Twoim wiecznym pięknie,  
o przepaści miłości!**

**Niech aniołowie prowadzą Cię do Raju, a gdy tam przybędziesz,  
niech przyjmą Cię do miasta świętego, Jeruzalem.**

### Modlitwa celebransa

Ojczy nieukończenie dobry, w Twoje ręce polecamy naszego brata Jean-Claude i mocno ufamy, że razem z wszystkimi, którzy umarli w Chrystusie, będzie miał udział w Jego zmartwychwstaniu. Dzięki Ci składamy za wszystkie dobrodziejstwa, którymi obdarzyłeś Twojego sługę w ziemskim życiu i które za jego pośrednictwem nam przypadły w udziale. Boże, wysłuchaj miłosiernie nasze prośby i spraw, aby bramy rajy otworzyły się przed Twoim sługą, nam zaś, którzy pozostajemy na ziemi, daj moc, abyśmy się wzajemnie pocieszali słowami wiary, aż spotkamy się wszyscy w Chrystusie i na

zawsze połączymy się z Tobą i z naszym bratem. Przez Chrystusa,  
Pana naszego.

**R/ Amen.**

*Z trumny zdejmuje się Biblię oraz lampę. Następnie mali bracia i kilka małych siostr pokropią  
trumnę brata Jean-Claude'a. W tym czasie śpiewa się poniższe pieśni.*

**Niech aniołowie prowadzą Cię do Raju, a gdy tam przybędziesz,  
niech przyjmą Cię do miasta świętego, Jeruzalem.**

**Baranku Boży, piękny i prawdziwy Pasterzu, prowadzisz nas do  
ziemi Karmelu, do miejsca Twego odpoczynku, przy studni  
w ogrodzie, pod jabłonią, tam, gdzie spoczywa gołębica, tam,  
gdzie zasypia Oblubienica i czuwa zasłuchana w swoje serce,  
wyczekując głosu Oblubieńca.**

Psalm 16

Pan moim dziedzictwem i przeznaczeniem,  
to On mój los zabezpiecza.  
Zawsze stawiam sobie Pana przed oczy,  
On jest po mojej prawicy, nic mną nie zachwieje.  
Dlatego cieszy się moje serce i dusza raduje,  
a ciało moje będzie spoczywać bezpiecznie,  
bo w kraju zmarłych duszy mej nie zostawisz  
i nie dopuścisz, bym pozostał w grobie.  
Ty ścieżkę życia mi ukażesz,  
pełnię radości przy Tobie  
i wieczne szczęście po Twojej prawicy.

**R/ Baranku Boży...**

Chwila ciszy

*Po zakończeniu obrzędu ostatniego pożegnania zdejmuje się całun:*

**Niech aniołowie prowadzą Cię do Raju, a gdy tam przybędziesz,  
niech przyjmą Cię do miasta świętego, Jeruzalem.**

# Procesja do Ogrodu Zmartwychwstania

*Gdy refren powraca, sześciu małych braci wychodzi w procesji z trumną, a za nimi podąża cała wspólnota, kierując się w stronę Ogrodu Zmartwychwstania.*

*Oto kolejność procesji: thurifariusz, krzyż procesyjny wraz z cerefariuszami, księża przybyli na celebrację, zakonnicy, mali bracia, ikona św. Franciszka wraz z cerefariuszami, trumna br. Jean-Claude'a wraz z osobami niosącymi świece, biskupi koncelebrujący, o. Christoph, mb François-Dominique, ms Marie i ms Marie-Gabriel, rodzina brata Jean-Claude'a i małe siostry, pozostałe zakonnice oraz świeccy..*

**1**

**Słudzy Pańscy, sławcie i chwalcie Go pieśnią swą, pełnym głosem śpiewajcie Mu, głoscie wszystkim narodom, co uczynił Pan. Słudzy Pańscy, sławcie i chwalcie Go pieśnią swą, On otwiera wam niebo, objawia swą chwałę!**

1. Sługo mądry i wierny, wejdź do radości, do radości Twego Pana.
2. Przed Tobą, Panie mój, Boże, stoi Twój ubogi sługa.
3. Jezu, niech ma radość trwać, w Tobie, Panie będę weselić się.

**2**

**Jak pasterz szukający swego baranka, by go wyrwać z rąk śmierci, Ty, Panie z krainy umarłych wywołałeś mą duszę, kiedy schodziłem do grobu. Moje serce będzie Tobie psalm śpiewało, Boże, Zbawco mój, będę Cię sławił na wieki!**

**3**

**Niechaj cię Pan błogosławi i strzeże. Niech swe oblicze rozpromieni nad tobą, niech obdarzy swą łaską. Niechaj oblicze swe zwróci ku tobie i niech cię obdarzy pokojem.**

**4**

**O Panie, obdarz nas niemożliwym ubóstwem twojej Ewangelii.  
O Panie, obdarz nas niemożliwą miłością twojej Ewangelii.**

**5**

**Chwalcie i błogosławcie naszego Pana, dziękujcie Mu i służcie Mu  
w wielkiej pokorze.**

**6**

**Panie Jezu, cichy i pokornego serca, uczyni mego serca według  
serca twego.**

**7**

**O Panie, proszę Cię: niech moc gorejąca i słodka Twojej miłości  
oderwie ją od wszystkiego, co jest pod niebem.**

**8**

**Ty jesteś Święty, Panie Boże, Ty, który czynisz cuda, wielki  
i przedziwny Panie, wszechmogący i dobry Zbawco.**

**9**

1. Nosisz Tego, który wszystko niesie.  
Bóg przez Ciebie dzieciątkiem się stał.

**R/ Maryjo, Panno Święta,  
Maryjo, nasza Matko! Amen.**

2. Tyś ogrodem ludzi Przyjaciela,  
który zrodził dla nas siewcę życia.

3. Matko Baranka i Pasterza,  
Owczarnio jedynej trzody.

**10** *Zanim dotrzemy do Groty Narodzenia Pańskiego:*

**Chcę ujrzeć oczami ciała, Tego, co dla nas ubogim się stał.  
Dzieciątko Jezus śpiące w żłobie swym, zbudziło się w objęciach  
Franciszka.**

## Złożenie do grobu

*W pobliżu grobu znajdują się ikony Pustego Grobu i Matki Bożej.*

*Po dotarciu do Groty Narodzenia Pańskiego:*

**Wchodzę do mego ogrodu, siostró ma, Oblubienico, zbieram  
mirrę mą z moim balsamem. Zanim powieje poranny wiatr  
i znikną cienie, pójdę ku górze mirry, ku pagórkowi kadzidła.**

1. Siewca wyszedł siał. Jeśli ziarno pszenicy wpadłszy w ziemię nie obumrze, zostanie samo jedno, ale jeśli obumrze, przynosi plon obfity.

**R/ Wchodzę do mego ogrodu ...**

2. Niech ziemia otworzy się i niech dojrzeje zbawienie, niech wyda też wyzwolenie, które Ja, Pan, chcę stworzyć.

**R/ Wchodzę do mego ogrodu ...**

3. Zaiste, jak ziemia wydaje swe plony, jak ogród rozplenia swe zasiewy, tak Pan Bóg sprawi, że się rozpleni sprawiedliwość i chwała wobec wszystkich narodów. Iz 61,11

**R/ Wchodzę do mego ogrodu ...**

4. Czasy się wypełniły, ziarno pszenicy wrzucone w ziemię wydało owoc chwały na życie wieczne.

**R/ Wchodzę do mego ogrodu ...**

## Poświęcenie grobu

*Wspólnota ustawia się w półokręgu wokół grobu.  
Trumna stoi obok niej.*

### Celebrans:

Boże Ty który założyłeś ziemię, stworzyłeś niebo i wyznaczyłeś miejsce gwiazdom, przez obmycie w Chrzcie uwolniłeś człowieka z więzów śmierci, chciałeś aby masz Pan Jezus Chrystus złamał więzy piekieł i zmartwychwstał dla zbawienia ludzi. Prosimy Cię, abys w Twojej dobroci pobłogosławił ten grób. Tak jak Józef i Nikodem złożyli Twoje przenaświętsze ciało w ogrodzie na Golgocie, dzisiaj składamy tutaj ciało naszego brata Jean-Claude'a, w oczekiwaniu na Zmartwychwstanie.

Przez Chrystusa, Pana naszego.

R/ Amen.

*Następnie celebrans pokropi wodą święconą i okadza trumnę, a potem grobowisko.*

Jezu, Światłości świata, Ty wezwałeś Twego przyjaciela z ciemności do światła, ze śmierci do życia. Zbaw świat, Panie, zbaw świat, który uczyniłeś! O Zmartwychwstanie, Ty objawiłeś się, by ogłosić zmartwychwstanie Adama i wszystkich synów Adama. Zbaw świat, Panie, zbaw świat, który uczyniłeś! Zmaż nasze grzechy jak zmazałeś łzy Marii i Marty. Przywróć nas do życia, Jezu, Miłosierdzie!

### Celebrans:

Panie, Przyjacielu człowieka, przez znak Twego Krzyża śmierć została pokonana, piekło ogołoczone, a niegdyś zmarli, powstając do życia śpiewali Tobie hymn, my również prosimy Ciebie, obdarz naszego brata Jean-Claude'a spoczynkiem tam, gdzie jaśniej Twoja radość, aby bez końca wychwalał i wielbił Ciebie.

Przez Chrystusa, Pana naszego.

R/ Amen.

*Trumnę opuszcza się do grobowca przy śpiewu Credo.*

**Wierzę w jednego Boga Ojca wszechmogącego, Stworzyciela nieba i ziemi, wszystkich rzeczy widzialnych i niewidzialnych. I w jednego Pana Jezusa Chrystusa, Syna Bożego Jednorodzonego, który z Ojca jest zrodzony przed wszystkimi wiekami, Bóg z Boga, Światłość ze Światłości, Bóg prawdziwy z Boga prawdziwego. Zrodzony, a nie stworzony, współistotny Ojcu, a przez Niego wszystko się stało, On to dla nas ludzi, i dla naszego zbawienia zstąpił z nieba. I za sprawą Ducha Świętego, przyjął ciało z Marii Dziewicy i stał się człowiekiem. Ukrzyżowany również za nas, pod Poncjuszem Piłatem został umęczony i pogrzebany. I zmartwychwstał dnia trzeciego jak oznajmia Pismo. I wstąpił do nieba, siedzi po prawicy Ojca, i powtórnie przyjdzie sądzić żywych i umarłych, a Królestwu Jego nie będzie końca. Wierzę w Ducha Świętego, Pana i Ożywiciela, który od Ojca i Syna pochodzi, który z Ojcem i Synem wspólnie odbiera uwielbienie i chwałę, który mówił przez Proroków. Wierzę w jeden święty, powszechny, i apostołski Kościół. Wyznam jeden chrzest na odpuszczenie grzechów, i oczekuję wskrzeszenia umarłych, i życia wiecznego w przyszłym świecie. Amen.**

*Po opuszczeniu trumny przykrywa się ją płatkami kwiatów (małe siostry i rodzina).*

**R/ Najwyższy, wszechmocny i dobry Panie, Twoja jest sława, chwała i cześć, i wszelkie błogostawieństwo.**

Pochwalony bądź, Panie mój,  
ze wszystkimi Twymi stworzeniami,  
szczególnie z panem bratem słońcem,  
przez które staje się dzień i nas przez nie oświecasz.  
I ono jest piękne i świecące wielkim blaskiem:  
Twoim, Najwyższy, jest wyobrażeniem.

Pochwalony bądź, Panie mój,  
przez brata księżyc i gwiazdy  
ukształtowałaś je na niebie jasne  
i cenne, i piękne.

Pochwalony bądź, Panie mój,  
przez brata wiatr i przez powietrze,

i chmury, i pogodę, i każdy czas,  
Przez które Twoim stworzeniom dajesz utrzymanie.  
Pochwalony bądź, Panie mój,  
przez siostrę wodę,  
która jest bardzo pożyteczna i pokorna,  
i cenna, i czysta.

Pochwalony bądź, Panie mój,  
przez brata ogień,  
którym oświećlasz noc:  
i jest on piękny i radosny,  
i krzepki i mocny.

Pochwalony bądź, Panie mój,  
przez siostrę naszą matkę ziemię,  
która nas żywi i chowa,  
wydaje różne owoce  
barwnymi kwiatami i trawami.

Pochwalony bądź, Panie mój,  
przez tych, którzy przebaczą dla Twojej miłości  
i znoszą słabości i prześladowania.

Błogosławieni ci,  
którzy je zniosą w pokoju,  
ponieważ przez Ciebie, Najwyższy,  
będą uwieńczeni.

Pochwalony bądź, mój Panie,  
przez siostrę naszą, śmierć cielesną,  
której żaden człowiek żywy uniknąć nie może.

Błogosławieni ci,  
których [śmierć] zostanie w Twojej najświętszej woli,  
albowiem śmierć druga  
nie wyrządzi im krzywdy.

**Maryjo z Góry Karmel, Gołąbko ukryta w zagłębieniu skały.  
Oblubienico z Pieśni, Ogrodzie Boży z balsamicznymi  
kwietnikami, których wonności się przeplatają ze światłem**

**nieba. Jesteś Małżonką Baranka, prawdziwego Pasterza naszych dusz.**

**Maryjo z Góry Karmel, ikono ziemi obiecanej, nosisz w swym ciele pieczęć Bożego Przymierza. Nad Tobą rozbłysła światłość Chrystusa. W świetle Jego oblicza widzimy Twoją twarz, ikono Chrystusa, Panno z Karmelu, o jakżeś piękna!**

### Modlitwa końcowa

#### Celebrans:

Panie, przyjmujesz każdą prawdziwą modlitwę i wysłuchujesz wołania naszych serc. Z całą naszą miłością towarzyszyliśmy dotychczas naszemu bratu i ojcu Jean-Claude'owi. Niech znajdzie u Ciebie pokój i radość wraz z tymi, których wzywasz do wejścia do Twojego Królestwa. Niech modlitwa Najświętszej Maryi Panny, Matki Bożej, wyprosi mu przebaczenie, jemu, którego odkupiłeś droгоценą krwią Twojego Syna, Baranka Bożego, który gładzi grzechy świata. Przez Chrystusa, Pana naszego.

**R/ Amen.**

#### Celebrans:

*A Ty, Matko Słońca, które nigdy nie zachodzi, błogosławiona Panno Maryjo, zbawiaj tych, którzy pokładają w Tobie nadzieję. Wyproś Twymi modlitwami, Matko Boża, u najłaskawszego Boga, aby ten, który teraz do Ciebie dołączył, wraz z duszami sprawiedliwych cieszył się spokojem; okaż go dziedzicem wiecznych Bożych dóbr w przybytkach sprawiedliwych, o Niepokalana Maryjo, w pamięci wiecznej.*

**R/ Amen.**

# Błogosławieństwo

## Celebrans:

W nadziei na Zmartwychwstanie, niech nasz brat Jean-Claude spoczywa w pokoju. W imię Ojca i Syna, i Ducha Świętego.

**R/ Amen.**

## Celebrans:

Wieczny odpoczynek racz mu dać, Panie

**R/ a światłość wiekuista niechaj mu świeci.  
Alleluja, alleluja, alleluja!**

Pan z Wami.

**R/ I z duchem Twoim.**

K. Niech was błogosławi Bóg, Ojciec wszelkiej pociechy, który stworzył człowieka i dał wierzącym nadzieję zmartwychwstania.

**R/ Amen.**

K. Niech Bóg udzieli żyjącym przebaczenia grzechów, a wszystkim zmarłym światła i pokoju.

**R/ Amen.**

K. Niech nam da szczęśliwe życie wieczne z Chrystusem, który prawdziwie zmartwychwstał.

**R/ Amen.**

K. Niech was błogosławi Bóg wszechmogący, Ojciec i Syn, i Duch Święty.

**R/ Amen.**

## Diakon:

Idźcie w pokoju Chrystusa. Alleluja, alleluja, alleluja.

**Wierni: Bogu niech będą dzięki. Alleluja, alleluja, alleluja.**

## Pieśń na zakończenie

**Raduj się, napełniona łaską, Niepokalana, Pan z Tobą. Błogosławiona jesteś między niewiastami, bo dzięki Tobie raj otwiera się na nowo, o Maryjo, wstawiaj się za nami!**

Wielbi dusza moja Pana, i raduje się duch mój w Bogu, Zbawicielu moim. Bo wejrzał na uniżenie swojej Służebnicy. Oto bowiem odtąd błogosławić mnie będą wszystkie pokolenia. Gdyż wielkie rzeczy uczynił mi Wszechmocny. A Jego imię jest święte. Jego miłosierdzie z pokolenia na pokolenie nad tymi, którzy się Go boją. Okazał moc swego ramienia, rozproszył pyszniących się zamysłami serc swoich. Strącił władców z tronu, a wywyższył pokornych. Głodnych nasycił dobrami, a bogatych z niczym odprawił. Ujął się za swoim sługą, Izraelem, pomny na swe miłosierdzie Jak obiecał naszym ojcom - Abrahamowi i jego potomstwu na wieki.

Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi Świętemu, Bogu, który jest, i który był, i który przychodzi, na wieki wieków. Amen.

**R/ Raduj się, napełniona łaską...**

